

Dosarul nr.2ra-2979/15

Instanța de fond: Judecătoria Rîșcani mun. Chișinău – C. Vîrlan

Instanța de apel: CA Chișinău – M. Guzun, A. Nogai, A. Doga

Î N C H E I E R E

16 decembrie 2015

mun. Chișinău

Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ al
Curții Supreme de Justiție

în componența:
Președintele completului,
judecătorul:
Judecători:

Svetlana Filincova,
Dumitru Mardari, Maria Ghervas,

soluționînd chestiunea referitoare la admisibilitatea recursului declarat de avocatul Feodosia Tișcic în interesele Valentinei Vasilati în pricina civilă la acțiunea Valentinei Vasilati împotriva Ludmillei Trandafir privind partajarea bunului imobil și cererea reconvențională depusă de Ludmila Trandafir către Valentina Vasilati privind împărțirea bunului proprietate comună pe cote părți,

împotriva deciziei Curții de Apel Chișinău din data de 02 iunie 2015, prin care s-a respins cererea de apel, s-a menținut hotărîrea Judecătoriei Rîșcani mun. Chișinău din 01 decembrie 2014, prin care s-a respins cererea,

C O N S T A T Ă :

La data de 16 decembrie 2002 Trandafir Ludmila a înaintat acțiune către Capustina Agafia privind determinarea modului de folosire a lotului de pămînt (f.d.4, vol. I).

La data de 11 februarie 2002 Capustina Agafia a depus cerere reconvențională și a solicitat obligarea Ludmillei Trandafir de a nu crea obstacole întru folosirea spațiului locativ din str. Dubăsari 12, mun. Chișinău, să-i înmîneze o cheie de la ușa de la intrare și să fie instalată în odaia în cauză, precum și să nu-i creeze dificultăți în folosirea și trecerea liberă pe suprafața terenului adiacent către bunurile ce-i aparțin (f.d. 5, vol. I).

În baza contractului de donație Agafia Capustina a donat Valentinei Vasilati bunurile imobile aflate în litigiu (f.d. 17, vol I).

Vasilati Valentina, prelungind procesul, la data de 27 aprilie 2004 a depus cerere de modificare a cererii reconvenționale și a solicitat instalarea liniei de demarcare de la distanța de 0,1 metri de la baza peretelui casei sale, omologat anterior prin hotărîrea judecătorească, în scopul stabilirii traseului real, pe care trebuie să-l urmeze hotarul (f.d. 2, vol. I).

Prin hotărîrea Judecătoriei Rîșcani mun. Chișinău din 06 mai 2004 s-a admis acțiunea Ludmillei Trandafir cu privire la determinarea modului de folosire a terenului conform cotelor – părți reale, deținute de coproprietarii imobilului situat în mun. Chișinău, str. Dubăsari 12, s-a respins ca neîntemeiată acțiunea Valentinei Vasilati

privind demarcarea terenului (f.d. 9-10, vol. I), iar prin încheierea din aceeași dată s-a dispus separarea într-o altă procedură a pretențiilor înaintate de către Valentina Vasilati împotriva Ludmillei Trandafir privind înlăturarea obstacolelor în folosirea spațiului locativ din imobilul lit. A din str. Dubăsari 12 și obligarea pârteii să nu-i creeze dificultăți în trecerea spre bunurile ce aparțin (f.d. 1, vol. I).

În cauza privind pretențiile Valentinei Vasilati cu privire la modul de folosire a spațiului locativ Ludmila Trandafir la data de 11 iulie 2008 a depus cerere reconvențională, prin care a solicitat împărțirea bunului proprietate comună pe cote – părți camera lit. A din str. Dubăsari 12, mun. Chișinău, prin atribuirea în natură a întreg bunului în schimbul unei sulte în favoarea Valentinei Vasilati în mărimea contravalorii a ½ cotă – parte din casă (f.d. 205, vol. I).

Reclamanta Vasilati Valentina la data de 23 aprilie 2009 a depus cerere de concretizare a pretențiilor, solicitând obligarea pârteii de a lichida obstacolele create în folosirea imobilului lit. E, prin demolarea gardului instalat pînă la peretele imobilului lit. E, demolarea gropii apelor uzate și a saraiului construit lîngă peretele casei de locuit lit. E și obligarea să nu-i creeze obstacole în folosirea proprietății private lit. E și a cotei părți în mărime de 3/20 din imobilul lit. A (f.d. 212- 213, vol. I).

În cadrul ședinței de judecată din data de 16 iulie 2014 Valentina Vasilati a concretizat pretențiile, solicitând încetarea proprietății comune pe cote - părți prin împărțirea în natură a bunului imobil, care aparține Valentinei Vasilati și Ludmillei Trandafir a cîte 3/20 cote- părți.

Prin hotărîrea Judecătoriei Rîșcani mun. Chișinău din 01 decembrie 2014 s-a respins acțiunea înaintată de Vasilati Valentina, din motivul imposibilității partajării în natură a acestui bun imobil, iar prin încheierea din aceeași dată cererea reconvențională înaintată de Trandafir Ludmila a fost scoasă de pe rol din motivul că este semnată de o persoană neîmputernicită de a o semna și a o depune (f.d. 69, vol. II).

Nefiind de acord cu hotărîrea primei instanțe, Valentina Vasilati a depus cerere de apel, solicitând casarea hotărîrii, trimiterea cauzei spre rejudecare în prima instanță (f.d. 77, vol. II). În motivarea apelului a indicat, că instanța de fond i-a încălcat dreptul la un proces echitabil, examinînd cauza în absența ei.

Prin decizia Curții de Apel Chișinău din 02 iunie 2015 s-a respins apelul declarat de către Vasilati Valentina, s-a menținut hotărîrea Judecătoriei Rîșcani mun. Chișinău din 01 decembrie 2014 (f.d. 109, vol. II).

În motivarea soluției sale instanța de apel a constatat cu certitudine, că Vasilati Valentina și Trandafir Ludmila sunt coproprietari a cîte 3/20 cotă –parte din imobile cu nr. cadastral 0100411.122.01; 0100411.122.02; 0100411.122.03; 0100411.122.05; 0100411.122.06; 0100411.122.07 situate în mun. Chișinău str. Dubăsari, 12. Bunurile imobile în litigiu nu sunt partajabile în natură, însă modalitatea de folosință este stabilită.

În conformitate cu art. 347 alin. 1 Cod Civil „*fiecare coproprietar are dreptul de a folosi bunul proprietate comună pe cote- părți în măsura care nu schimbă destinația și nu aduce atingere drepturilor celorlalți coproprietari*”.

Potrivit art. 361, alin.2, lit. a) Cod Civil „*dacă bunul proprietate comună pe cote-părți este indivizibil ori nu este partajabil în natură, împărțirea se face prin atribuirea întregului bun, în schimbul unei sulte, în favoarea unui ori a mai mulți coproprietari, la cererea lor*”.

Instanța de apel a reținut ca corectă concluzia instanței de fond privind

respingerea, acțiunii reclamantei Vasilati Valentina de partajare în natură a bunului proprietate comună pe cote- părți, deoarece partajarea în natură a imobilului este imposibilă, fapt confirmat prin rapoartele de expertiză, totodată nici una dintre părți nu este de acord să ofere sau să i se ofere o sultă bănească în schimbul dreptului de proprietate asupra bunului în litigiu. Referitor la un alt capăt de cerere, prin care reclamanta a solicitat partajarea unor construcții neautorizate, instanța de fond corect a reținut că partajarea lor este imposibilă în situația în care nu este stabilită corespunderea acestora exigențelor stabilite de lege privind securitatea acestora, de asemenea ținând cont de faptul că dreptul de proprietate asupra bunurilor imobile, construite neautorizat, nu poate fi recunoscut după nici o parte și nu este cunoscut cercul de proprietari, care ar putea pretinde la acest bun.

Curtea de apel a cercetat și argumentul apelantei privind încălcarea dreptului la un proces echitabil, prin examinarea cauzei în absența ei și l-a considerat neîntemeiat, ori Valentina Vasilati a participat la ședințele de judecată și în prezența translatorului și-a argumentat în fața instanței de fond pretențiile în contradictoriu cu opinia Ludmillei Trandafir. Faptul neprezentării reclamantei la ședința finală în condițiile citării legale nu a împiedicat finalizarea examinării cauzei și adoptării hotărârii, ori acțiunile instanței de fond au fost în strictă conformitate cu prevederile legale.

Nefiind de acord cu Decizia Curții de Apel Chișinău din 02 iunie 2015, avocatul Feodosia Tișcic în interesele Valentinei Vasilati a depus recurs, prin care a solicitat admiterea recursului, casarea hotărârii primei instanțe și a deciziei instanței de apel, cu trimiterea pricinii spre rejudecare în prima instanță (f.d. 119-125, vol. II).

În argumentarea recursului recurenta a exprimat dezacordul cu hotărârile instanțelor ierarhic inferioare privind modul de apreciere a probelor cât și a indicat asupra încălcării normelor de procedură admise de instanțe, cum ar fi neasigurarea părții cu interpret, necorespunderea procesului verbal cu înregistrările audio, examinarea cauzei în lipsa recurente.

La data de 11 decembrie 2015 Trandafir Ludmila a depus referință, prin care a solicitat declararea recursului depus de Vasilati Valentina ca fiind inadmisibil (f.d. 130-137 vol. II).

În conformitate cu art. 434 alin. (1) CPC recursul se declară în termen de 2 luni de la data comunicării hotărârii sau a deciziei integrale.

Materialele cauzei atestă, că decizia Curții de Apel Chișinău a fost pronunțată la 02 iunie 2015, expediată părților prin intermediul oficiului poștal la data de 27 iunie 2015, recepționată de către recurentă la data de 30 iunie 2015 (f.d. 126, vol. II).

Recursul, depus la 26 august 2015 este depus în termen.

Examinând temeiurile de admisibilitate ale recursului în raport cu materialele pricinii civile, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție ajunge la concluzia, că recursul declarat de către avocatul Feodosia Tișcic în interesele Valentinei Vasilati este inadmisibil din următoarele considerente.

Colegiul atestă, că recurenta indică argumente ce țin de dezacordul cu felul în care instanțele au apreciat înscrisurile probatorii și au constatat circumstanțele cauzei cât și modul de examinare a cauzei. Nu pot fi reținute ca temei de admisibilitate aceste argumente, deoarece țin de reaprecierea probelor, fapt inadmisibil în recurs.

În speță, Colegiul menționează, că recursul în cauză conține obiecții de fapt și de drept, care deja au fost obiect de studiere și verificare de către instanța de apel, primind o apreciere corespunzătoare.

În consecință, nu există aparența unei încălcări a dreptului recurentei la soluționarea tuturor argumentelor cu privire la judecarea cauzei în apel, în modul în care este garantat de art. 6 § 1 al Convenției.

Drept urmare, se reține că argumentele invocate în recurs nu pot constitui temei de admisibilitate a recursului, deoarece nu denotă încălcarea esențială sau aplicarea eronată a normei de drept material sau a normei de drept procesual, așa cum formal invocă recurenta și, respectiv, nu constituie temei de casare a deciziei recurate. Recursul exercitat conform secțiunii a 2 - a are caracter devolutiv numai asupra problemelor de drept material și procesual, verificându-se doar legalitatea deciziei, dar nu și temeinicia în fapt.

Astfel, Colegiul constată, că argumentele invocate în recurs nu pot constitui temei de casare a deciziei recurate, or, acesta nu se încadrează în cele expres stabilite la art. 432, al. 2, 3 și 4 CPC.

Potrivit prevederilor art. 432 al.1 CPC părțile și alți participanți la proces sunt în drept să declare recurs în cazul în care se invocă încălcarea esențială sau aplicarea eronată a normelor de drept material sau a normelor de drept procesual.

Aliniatele 2 și 3 ale aceluiași articol prevăd exhaustiv cazurile în care se consideră că normele de drept material sau de drept procedural au fost încălcate sau aplicate eronat, iar al. 4 stabilește că săvârșirea altor încălcări decât cele indicate la al. 3 constituie temei de declarare a recursului doar în cazul și în măsura în care acestea au dus sau ar fi putut duce la soluționarea greșită a pricinii sau în cazul în care instanța de recurs consideră că aprecierea probelor de către instanța judecătorească a fost arbitrară, sau în cazul în care erorile comise au dus la încălcarea drepturilor și libertăților fundamentale ale omului.

În conformitate cu art. 433 lit. a) CPC cererea de recurs se consideră inadmisibilă în cazul în care recursul nu se încadrează în temeiurile prevăzute la art. 432 al. 2, 3 și 4.

Totodată, potrivit jurisprudenței CEDO, recursul trebuie să fie efectiv, adică să fie capabil să ofere îndreptarea situației prezentate în cerere, pe când în recursul declarat de către avocatul Feodosia Tișcic în interesele Valentinei Vasilati asemenea aspecte nu se regăsesc.

Referitor la încălcările de procedură invocate de recurentă, în special necorespunderea procesului – verbal cu înregistrarea audio a ședinței de judecată instanța de recurs menționează următoarele.

Potrivit art. 275 alin. 6 CPC *„participanții la proces și reprezentanții lor au dreptul să ia cunoștință de procesul-verbal al ședinței de judecată și, în decursul a 5 zile de la data semnării acestuia, să prezinte în scris observații asupra lui, indicând inexactitățile și motivele pentru care îl consideră incomplet”*.

Recurenta a omis prevederile legii, nu a formulat obiecții la procesul – verbal al ședinței de judecată în termenul prevăzut de lege, de aceea nu poate invoca acest argument de nulitate în recurs.

Nu se confirmă nici argumentul privind neasigurarea recurentei cu translator în cadrul procesului de judecată.

Din procesul – verbal al ședinței de judecată din 16 iulie 2014 rezultă că traducerea a fost asigurată de către translatorul Olaru Sorin (verso f.d. 65 vol. II). Totodată în cadrul acestei ședințe de judecată Valentina Vasilati și-a concretizat pretențiile, solicitând încetarea proprietății comune pe cote - părți, prin împărțirea în natură a

bunului imobil, care aparține Valentinei Vasilati și Ludmillei Trandafir a câte 3/20 cote – părți. În limita acestor pretenții și a fost soluționat cazul.

Din considerentele menționate instanța de recurs ajunge la concluzia de a considera recursul declarat de către avocatul Feodosia Tîșcic în interesele Valentinei Vasilati inadmisibil.

Conform celor expuse, în temeiul art. 269-270, 432, 433, 440 CPC, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție

D I S P U N E :

Se consideră inadmisibil recursul declarat de avocatul Feodosia Tîșcic în interesele Valentinei Vasilati împotriva deciziei Curții de Apel Chișinău din 02 iunie 2015, în pricina civilă la acțiunea Valentinei Vasilati împotriva Ludmillei Trandafir privind partajarea bunului imobil și cererea reconvențională depusă de Ludmila Trandafir către Valentina Vasilati privind împărțirea bunului proprietate comună pe cote părți.

Încheierea este irevocabilă din momentul emiterii.

Președintele completului,
judecătorul,

Judecătorii

Svetlana Filincova

Dumitru Mardari

Maria Ghervas